



## Affilatrice professionale ad acqua per coltelli da cucina e forbici

WATER SHARPENER FOR KITCHEN KNIVES AND SCISSORS  
包丁・ハサミ用水研ぎ器



**AFFILELLA WET è un'affilatrice professionale ad acqua**, veloce, facile da utilizzare e molto versatile: infatti in pochi secondi si possono affilare tutti i tipi di coltelli e forbici (senza denti). Ha un **corpo in acciaio contenente l'impianto elettrico** e una vaschetta frontale in acciaio inossidabile per l'acqua, all'interno della quale è **alloggiata la mola in CBN** (materiale super-abrasivo che consente ottime finiture in poche passate).

Il corpo della mola è costruito in **alluminio e rivestito in CBN** che, associato alla bassa velocità di rotazione della mola e al raffreddamento a bagno d'acqua, rende Affilella Wet unica nel suo genere e garantisce il mantenimento delle caratteristiche meccaniche della lama. L'acqua permette di mantenere pulita la superficie della mola dai residui di metallo prodotti durante l'affilatura, **previene il surriscaldamento ed evita la produzione di scintille**.

Gli appositi tasselli angolari (intercambiabili e personalizzabili) sono posti ai lati della mola in CBN, e servono da supporto per ottenere l'angolo di affilatura desiderato. Tutti i componenti a contatto con la lama e con l'acqua sono realizzati in acciaio inossidabile, condizione necessaria per il settore alimentare.



**AFFILELLA WET is a professional water sharpener**, fast, easy to use and very versatile: in a few seconds it is possible to sharpen all types of knives and scissors (toothless).

Affilella Wet is **made up of a steel body which contains the electrical system** and a front stainless steel water basin, where the CBN wheel is housed (super-abrasive material that allows excellent finishes in just a few passes).

The wheel body is made of aluminum and covered in CBN which, combined with the low rotation speed of the wheel and the water bath cooling, makes Affilella Wet one of a kind and guarantees the maintaining of the mechanical characteristics of the blade. Water keeps the wheel surface clean from metal residues produced during the sharpening, **prevents overheating and production of sparks**.

The special bevel angle rest pieces (interchangeables and customizable) are placed on the sides of the CBN grinding wheel, and help obtaining the desired sharpening angle. All components in contact with the blade and water are made of stainless steel, a necessary condition for the food industry.



**AFFILELLA WETは、プロ仕様の水研ぎ器であり**、速く、使いやすく、非常に多用途です：数秒で、あらゆる種類のナイフやハサミ（歯なし）を研ぐことができます。

Affilella Wetは、電気システムを内蔵したスチール製の本体と、CBNホイール（わずか数回のパスで優れた仕上げを可能にする超砥粒素材）を収納する前面ステンレス製の水受けから構成されています。

ホイール本体はアルミニウム製で、CBNで覆われています。ホイールの低速回転と水浴冷却と組み合わせることで、アフィレラを他に類のないウェット状態にし、ブレードの機械的特性の維持を保証します。水は砥石の表面を研ぎの際に発生する金属残留物からきれいに保ち、過熱や火花の発生を防ぎます。

CBN砥石の側面には、特殊な開先角度のレストピース（交換可能およびカスタマイズ可能）が配置され、希望する研ぎ角度を得るのに役立ちます。刃物や水に接する部品はすべてステンレス製で、これは食品工業に必要な条件である。

Potenza motore	Motor power	モーター出力	0,06 kW
Tension	Voltage	電圧	220V
Diametro mola CBN	Diameter of CBN wheel	CBNホイールの直径	ibe Ø 200 mm
Angolo filo coltelli	Knife bevel angles	ナイフの開先角度	15° ÷ 15°
Angolo filo forbici	Scissor bevel angle	シザーベベル角度	50°
Peso	Weight	重量	15 Kg
Dimensioni	Dimensions	寸法	350x235x235h



AFFILELLA by MVM srl  
 VIA DEL PROGRESSO, 14  
 42015 CORREGGIO (RE) ITALY  
 P.I. 01858720350  
 TEL. +39.0522.632266  
 FAX. +39 0522.642011



WWW.AFFILELLA.COM  
 info@affilella.com  
 WWW.MVMSRL.IT  
 mvmsrl@mvmsrl.it

